

Táto zmluva  
bola zverejnená 12.7.2019  
nadobudla účinnosť 13.7.2019  
V Trenčíne dňa 12.7.2019

## ZMLUVA . 2019/0469 O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

### I. I Zmluvné strany

Názov : Trenčiansky samosprávny kraj  
Sídlo : K dolnej stanici 7282/20A, 91101 Trenčín  
Zastúpený : Ing. Renáta Ozimová, vedúca odboru finančného;  
na základe poverenia, zo dňa 01. marca 2019  
IČO : 36 126 624  
Bankové spojenie : Štátna pokladnica  
číslo účtu v tvare IBAN: [REDAKOVANÉ]

(ale len zmluvná strana 1)

a

Názov : Obec Horný Lieskov  
Sídlo : Horný Lieskov 155  
01821 Dolný Lieskov  
Právna forma: Obec (obecný úrad), mesto (mestský úrad)  
Zastúpený : Ing. Andrej Torda, starosta  
IČO : 00623695  
Bankové spojenie : Prima banka Slovensko, a. s., pobočka Považská Bystrica  
číslo účtu v tvare IBAN: [REDAKOVANÉ]

(ale len zmluvná strana 2)

uzatvárajú v súlade s ustanovením § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení, v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 12/2018 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja (ale len VZN TSK č. 12/2018)

túto zmluvu :

### I. II Účel zmluvy

Účelom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie na výdavky spojené s uskutočnením akcie **Hasičská súťaž o putovný pohár DHZ Horný Lieskov - III. ročník**, ktorá sa koná dňa 18.8.2019. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov spojených s honorármi pre úinkujúcich, propagáciou a publicitou, cenami, plaketami, diplomami, materiálno - technickým zabezpečením (zakúpenie sedacích setov a stolov pre rozhodcov, ozvučenie...).

**I. III**  
**Predmet zmluvy**

1. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2 finančnú dotáciu vo výške **600,- Eur** /slovom: **šes sto eur**/ a to v lehote do 15 dní /slovom: **pätnás dní**/ odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Finančná dotácia špecifikovaná v 1. III., bod 1. tejto zmluvy bude poskytnutá jednorázovo a bude poukázaná na bankový účet zmluvnej strany 2 uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje poskytnutú dotáciu v plnej výške použiť na účel dohodnutý v 1. II. tejto zmluvy, t.j. na výdavky spojené s uskutočnením akcie **Hasičská súťaž o putovný pohár DHZ Horný Lieskov - III. ročník**, ktorá sa koná dňa 18.8.2019. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov spojených s honorármi pre účastníkov, inkubáciu, propagáciu a publicitou, cenami, plaketami, diplomami, materiálno-technickým zabezpečením (zakúpenie sedacích setov a stolov pre rozhodcov, ozvučenie...).
4. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje prezentovať zmluvnú stranu 1 podľa príloh č. 1 tejto zmluvy: "Spôsob prezentácie projektu" a prílohy č. 2 tejto zmluvy: "GRAFICKÉHO MANUÁLU PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK".

**I. IV**  
**Vyúčtovanie poskytnutej dotácie**

1. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje vykonať na základe účtovných dokladov vyúčtovanie celej akcie/projektu **do dvoch mesiacov po uskutočnení akcie/projektu** (príloha č. 2 VZN TSK č. 12/2018). K správe o vyúčtovaní poskytnutej dotácie subjekt predloží len kópie účtovných dokladov preukazujúcich vyčerpanie poskytnutej dotácie. V prípade akcie/projektu uskutočneného v mesiacoch november a december, žiadateľ predkladá vyúčtovanie najneskôr **do 5. pracovného dňa nasledujúceho kalendárneho roka** finančnému odboru Trenčianskeho samosprávneho kraja. Ak sa akcia uskutočnila pred nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy, je zmluvná strana 2 povinná predložiť vyúčtovanie akcie/projektu do 2 týždňov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Účtovné doklady potvrdzujúce vyčerpanie finančných prostriedkov z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja musia byť označené textom „Dotácia TSK“
3. Zmluvná strana 2 je povinná predložiť v rámci vyúčtovania všetky potrebné doklady k jednotlivým bodom „Spôsobu prezentácie projektu“.
4. Nedochránené finančné prostriedky zmluvná strana 2 vráti na účet zmluvnej strany 1 uvedený v záhlaví tejto zmluvy (**VS: 0101046919**) najneskôr do 30 dní od podania vyúčtovania celej akcie/projektu, najneskôr do 31.12. príslušného kalendárneho roka, alebo do 5 dní odo dňa zistenia rozporu v použití prostriedkov so stanoveným účelom.
5. Pri nedodržaní zmluvne dohodnutých podmienok poskytnutia dotácie (1. III., bod 3., 1. IV. bod 1. tejto zmluvy a VZN TSK č. 12/2018) sa zmluvná strana 2 zaväzuje

poskytnutú dotáciu vráti na bankový účet zmluvnej strany 1 uvedený v záhlaví tejto zmluvy (VS: **0101046919**) v lehote do 5 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy, Návrhu správy/Správy z vykonanej administratívnej finančnej kontroly zmluvnej strane 2.

6. Na povinnosť vrátiť poskytnutú dotáciu, ktorá bude použitá v rozpore s príslušnými ustanoveniami tejto zmluvy a VZN TSK . 12/2018 nemá vplyv skutočnosť, že porušenie zmluvnej povinnosti nebolo zmluvnou stranou 2 zavinené.
7. Zmluvná strana 2 je povinná dodržať ust. § 21 ods. 3 a 4 Zákona . 357/2015 o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## I. V

### Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Oblasť, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa budú posudzovať podľa zákona . 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení, podľa zákona . 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení a podľa VZN TSK . 12/2018.
2. Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať iba so súhlasom oboch zmluvných strán formou písomného dodatku k nej.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.
4. Štatutárni zástupcovia zmluvných strán vyhlasujú, že v zmluve je vyjadrená ich vôľa, nie sú im známe žiadne skutočnosti, ktoré by im znemožňovali túto zmluvu podpísať, prečítali si ju, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju slobodne a vážne podpísali.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení.

Príloha . 1: Spôsob prezentácie projektu

Príloha . 2: GRAFICKÝ MANUÁL PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK

V Trenčine dňa 10-07-2019

v HORVÁK LIEGKOVE dňa 02-07-2019

Za zmluvnú stranu 1 :



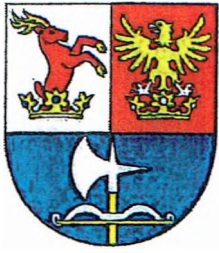
Ing. Renáta Ózimová  
vedúca odboru finančného

Za zmluvnú stranu 2 :



Ing. Andrej Torda  
starosta





*Jaroslav Baska*  
*predseda*  
*Trenčianskeho samosprávneho kraja*

*Trenčín 01.marca 2019*

## *POVERENIE*

*Podpísaný Ing. Jaroslav Baska, predseda Trenčianskeho samosprávneho kraja*

*poverujem dňom 01. marca 2019*

*Ing. Renátu Ozimovú*

*vedúcu odboru finančného Trenčianskeho samosprávneho kraja*

*podpisovaním zmlúv o poskytnutí dotácie z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja v súlade so Všeobecným záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja číslo 12/2018 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja.*



**Príloha . 1 - Spôsob prezentácie projektu -  
ku Zmluve . 2019/0469 o poskytnutí dotácie**

v súlade so zákonom . 583/2004 Z. z. o rozpo točných pravidlách územnej samosprávy  
a o zmene a doplnení niektorých zákonov

a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Tren ianskeho samosprávneho kraja  
. 12/2018 o poskytovaní dotácií z rozpo tu Tren ianskeho samosprávneho kraja

- Zmluvná strana 2 sa zaväzuje prezentovať Tren iansky samosprávny kraj (zmluvná strana 1) podľa Prílohy . 2 Zmluvy o dotácii "GRAFICKÉHO MANUÁLU PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" a tejto prílohy.
- Grafický návrh a propaga né aktivity zmluvnej strany 2 budú pred ich zverejnením odkonzultované s Oddelením komunikácie a medzinárodných vz ahov Úradu TSK.

<b>Zmluvná strana 2</b>	Obec Horný Lieskov
<b>Podujatie/aktivita</b>	<b>Hasi ská sú až o putovný pohár DHZ Horný Lieskov - III. ro ník</b>
<b>Termín podujatia/aktivity</b>	18.8.2019
<b>Kontaktná osoba pre publicitu Zmluvná strana 2</b>	Ing. Andrej Torda, starosta obce starosta@lieskov.sk, 0911 871 831
<b>Kontaktná osoba pre publicitu Zmluvná strana 1</b>	Mgr. Barbora Jánošková 0901 918 146, barbora.janoskova@tsk.sk

**Spôsob prezentácie pre zmluvnú stranu 2**

<b>Pred konaním podujatia/zakúpením</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>WEBSÍDLO A SOCIÁLNE SIETE ŽIADATE A:</b> zverejní „Grafickú predlohu pre publicitu“</li> <li>• <b>PLAGÁT:</b> na plagáte zverejní <i>Erb Tren ianskeho samosprávneho kraja s názvom</i></li> <li>• <b>POZVÁNKA:</b> na pozvánke k podujatiu zverejní <i>ERB Tren ianskeho samosprávneho kraja s názvom</i> a pozvánku zašle na adresu zmluvnej strany 1 aspo 2 týždne pred konaním podujatia</li> <li>• <b>ALŠIE PROPAGA NÉ MATERIÁLY (BULLETIN A I.):</b> v prípade ich výroby zverejní na nich <i>ERB Tren ianskeho samosprávneho kraja s názvom</i></li> </ul>
<b>Po as konania podujatia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>NA MIESTE KONANIA PODUJATIA:</b> umiestni <i>Erb Tren ianskeho samosprávneho kraja s názvom</i></li> <li>• <b>MEDIÁLNA PODPORA:</b> zabezpe í propagáciu zmluvnej strany 1 v regionálnom médiu (TV alebo printové médiá. V prípade propagácie v printovom médiu zverejní „Grafickú predlohu pre publicitu“).</li> <li>• <b>PREDSTAVITE TSK:</b> vytvorí priestor pre osobné vystúpenie predstavite a TSK</li> </ul>
<b>Po skon ení podujatia/zakúpení</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FOTOGRAFIE Z PODUJATIA:</b> fotografie dokumentujúce propagáciu zmluvnej strany 1 v po te min. 3 kusy pre archívne potreby zmluvnej strany 1 zašle elektronicky (na e-mail kontaktnej osoby a do predmetu uvedie názov projektu) alebo poštou na adresu zmluvnej strany 1 v termíne, ako je uvedené vo VZN . 12/2018, lánok 10, Vyú tovanie dotácií</li> <li>• <b>PROPAGA NÉ MATERIÁLY A MEDIÁLNE VÝSTUPY,</b> v ktorých bola realizovaná publicita projektu, zašle na adresu zmluvnej strany 1 s ozna ením - Publicita projektu a jeho názov - v termíne, ako je uvedené vo VZN . 12/2018, lánok 10, Vyú tovanie dotácií</li> </ul>

**! POZNÁMKA:**

Pre dodržanie stanoveného spôsobu propagácie je nevyhnutné rozlišovať medzi povinnosťou a zverejnením :

a) „**Grafickú predlohu pre publicitu**“, ktorá je uvedená v "GRAFICKOM MANUÁLI PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" **na strane . 8** (prosíme o presné dodržanie jej štruktúry, ako aj minimálnej veľkosti)

b) **Erb Trenčianskeho samosprávneho kraja**, ktorý je uvedený v "GRAFICKOM MANUÁLI PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" **na strane . 2 - 7** (prosíme o presné dodržanie jeho farebnosti, minimálne predpísanej veľkosti a ochrannej zóny). Podľa stanovených podmienok v Prílohe . 1 môže byť Erb TSK použitý **v troch variantoch**, a to ERB (s. 4), Erb s názvom kraja (s. 5), prípadne Erb v obrysovej farbe (s. 6)

GRAFICKÝ MANUÁL PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK tvorí prílohu uzatvorenej Zmluvy o dotácii.

Prosíme o **presné dodržanie** jednotlivých bodov uvedených v tabuľke. Ak žiadateľ nemá zriadené webové sídlo a/alebo vytvorený účet na sociálnych sieťach, nebude sankcionovaný za nesplnenie propagácie v tomto bode. Zároveň žiadame o presné dodržiavanie termínov a zaslanie všetkých požadovaných materiálov na adresu zmluvnej strany 1. V opačnom prípade na základe porušenia zmluvného vzťahu môže TSK požadovať vrátenie poskytnutých finančných prostriedkov.

V prípade otázok ohľadom propagácie sa obráťte na kontaktnú osobu pre publicitu zmluvnej strany 1.

Zároveň žiadame, aby ste propagované materiály (plagáty, billboardy, roll-upy...) umiestňovali iba na miestach určených, na dôstojných miestach, v súlade s platnými všeobecne záväznými nariadeniami príslušných obcí, miest, samospráv (nie na miestach, ktoré na to nie sú určené a ktoré sú v rozpore s platnými právnymi normami).